

# SILENCIA®

## MANUAL DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO SILENCIA® CIELO RASO SILENCIA® CEILING CARE & MAINTENANCE MANUAL



No use productos químicos o abrasivos de cualquier naturaleza. Para la limpieza, use solamente jabón neutro con agua. No exponga el **SILENCIA® CIELORASO** directamente a la luz solar.

- La tierra y el polvo suelto pueden limpiarse simplemente con un plumero o aspiradora.
- Los accesorios para aspiradoras tales como los diseñados para limpiar tapicería o paredes funcionan bien.
- Se recomienda limpiar en una sola dirección, así no habrá riesgo de restregar el polvo en la superficie de las bandejas.
- Limpiar con un paño o esponja ligeramente humedecida en agua y jabón no abrasivo.
- Evitar el contacto permanente con el agua.
- Para manchas suaves use bicarbonato de sodio en agua y remueva con una esponjilla de nylon, no abrasiva.

*Do not use chemicals or abrasives of any nature. For cleaning, use only neutral soap with water. Do not expose **SILENCIA® CEILING** directly to sunlight.*

- *Dirt and loose dust can simply be cleaned with a duster or vacuum cleaner.*
- *Accessories for vacuum cleaners such as those designed to clean upholstery or walls work well.*
- *It is recommended to clean in only one direction, so there will be no risk of scrubbing the dust on the surface of the tiles.*
- *Clean with a cloth or sponge slightly moistened with water and non-abrasive soap.*
- *Avoid permanent contact with water.*
- *For soft stains use baking soda in water and remove with a non-abrasive nylon sponge.*
- 

Para la limpieza periódica, por favor, obtener ayuda de una empresa de limpieza profesional. Use productos de limpieza sólo si es necesario.

- En caso de ser necesaria la instalación de una lámpara, abanico o adorno en el **SILENCIA® CIELORASO**, no martille ni perfore el mismo. Para evitar accidentes, remítase a un instalador capacitado para realizar este tipo de labores.
- Evite colgar elementos en el **SILENCIA® CIELORASO**.
- No subirse al **SILENCIA® CIELORASO**.
- No utilice el **SILENCIA® CIELORASO** como bodega.
- Evite golpear el **SILENCIA® CIELORASO** con cualquier tipo de objeto.
- Proteja el **SILENCIA® CIELORASO** de humedades o cambios bruscos de temperatura.

Además, se debe realizar una inspección frecuente del estado de todas las piezas que componen el mismo, para lo cual se debe localizar una persona capacitada para realizar esta labor. Siempre que termine labores de cuidado y mantenimiento, asegurarse de que el estado inicial del sistema constructivo permanece intacto, en particular, se debe asegurar que la dirección y alineación de las bandejas mantenga la condición original, ninguna bandeja debe sobresalir.

*For periodic cleaning, please get help from a professional cleaning company. Use cleaning products only if necessary.*

- *If the installation of a lamp, fan or ornament in the **SILENCIA® CEILING** is necessary, do not hammer or puncture the lamp. To avoid accidents, refer to a qualified installer to perform this type of work.*
- *Avoid hanging items on **SILENCIA® CEILING**.*
- *Do not get on **SILENCIA® CEILING**.*
- *Do not use **SILENCIA® CEILING** as a warehouse.*
- *Avoid hitting **SILENCIA® CEILING** with any type of object.*
- *Protect **SILENCIA® CEILING** from humidity or sudden temperature changes.*

*In addition, a frequent inspection of the state of all the pieces that compose it must be carried out, for which a person qualified to perform this work must be located. Whenever you finish care and maintenance, ensure that the initial state of the construction system remains intact, in particular, you must ensure that the direction and alignment of the trays maintain the original condition, no tray should protrude.*

Se deben verificar los documentos técnicos vigentes actualizados en la página web respectiva. Visítenos en [www.silencia.com.co](http://www.silencia.com.co) para mayor información.

*The current technical documents updated in the corresponding web page must be verified. Visit us at [www.silencia.com.co](http://www.silencia.com.co) for more information.*

VERSIÓN JUN2019 Este documento reemplaza a todas las guías técnicas y de cuidado y mantenimiento impresas o electrónicas antes distribuidas por LAMITECH.

VERSION JUN2019 This document supersedes all printed and electronic technical and care & maintenance guides previously distributed by LAMITECH.